



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Fax : 819-997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EDT

On - le : 3 Aug/Août 2017

<b>Title/Titre</b> 4420-01-6505102 COOLER, FLUID, INDUSTRIAL / REFROIDISSEUR, FLUIDE, INDUSTRIEL	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-171486 /A  <b>Amendment 001</b> <b>Date: 12/07/201</b>
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b>  22 June/Juin 2017	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Devin McClellan D Mar P 4-3-3-10 Devin.mcclellan@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b> See herein	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée Dec 31 2017	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## **Amendment 1**

Amendment 1 is created to add a questions and answers section to the solicitation.

### **Question 1**

Specification sheet for the cooler products?

### **Answer 1**

DND cannot give the drawing as it is proprietary. Bidders can go to the OEM and ask them for it.

### **Question 2**

Whether we should quote in drums or totes?

### **Answer 2**

Drums and totes are not applicable to subject item.

### **Question 3**

Would you want to us to quote in returnable or non-returnable drums or totes?

### **Answer 3**

Returnable or refundable drums and totes are not applicable to the subject item.

All other terms and conditions remain the same.